PROJETO COMENIUS
I LOVE MY FUTURE AS A EUROPEAN CITIZEN

RELATÓRIO DA MOBILIDADE TRANSNACIONAL A GALATI, ROMÉNIA

DG Educação e Cultura
Programa de Aprendizagem ao Longo da Vida

Introdução

A 6.ª reunião do projeto Comenius *I love my future as a European Citizen* decorreu na cidade de Galati, na Roménia, durante a terceira semana do mês de março.

A Roménia, localizada no sudeste da Europa, especificamente no norte da península balcânica e na costa ocidental do Mar Negro, é dominada pela cordilheira dos Cárpatos no norte e centro do país. Constituiu a província da Dácia durante a vigência do Império Romano (do séc. I ao III) e daí a língua oficial do país – o romeno – ser de origem latina. Desde a Idade Média até à atualidade, a Roménia sofreu influências de vários povos invasores, como dos Tártaros no séc. XIII, dos Turcos nos séc.$_s$ XVI, XVII e XIX e dos Austríacos no séc. XVIII, para além dos Alemães e dos Sérvios.

Durante a 1.ª Guerra Mundial, a Roménia juntou-se aos Aliados, o que lhe permitiu, com o fim da Guerra, aumentar a sua área territorial em detrimento dos recém desintegrados Impérios Russo e Austro-húngaro, passando a dominar a Transilvânia e a Bessarábia.

A instabilidade política e a simpatia política do governo ditatorial de Ion Antonescu leva a Roménia a unir-se às Potências do Eixo em 1941 e, em 1944, após um golpe de Estado levado a cabo pelo rei Miguel, o país passa a apoiar os Aliados. No entanto, apesar de a Roménia ter acabado a 2.ª Guerra Mundial ao lado dos vencedores, o seu território é diminuído a favor da Bulgária e da URSS. Em 1947, o país torna-se uma república socialista e membro do Pacto de Varsóvia, ficando sob o controlo direto dos Soviéticos até 1958, continuando a ter um regime comunista após esta data. Entre 1965 e 1989, a Roménia sofreu a brutal ditadura de Nicolae Ceauşescu, a qual cessou após uma revolução. Atualmente, o país é governado por um regime democrático, tendo entrado para a União Europeia em 2007 e, pouco a pouco, tem vindo a modernizar-se no contexto de uma economia capitalista. Segundo o sítio oficial da União Europeia, os principais setores económicos da Roménia são a indústria, o comércio grossista e

retalhista, os serviços de transportes, o alojamento e restauração e a administração pública, a defesa, a educação, a saúde e os serviços sociais.

Segundo o censo de 2002, os principais grupos étnicos a viverem na Roménia são romenos (89,5%), húngaros (7,6%), ucranianos (0,3%), alemães (1,5%), russos (0,2%), turcos e tártaros (0,2%) e outros, como ciganos e nativos dos países vizinhos (0,4%). Cerca de 90% da população pratica a Ortodoxia Oriental.

A cidade de Galati, com uma área de 246.4 km^2, urbe que recebeu os parceiros Comenius no seu sexto encontro, é uma região industrial, banhada pelo rio Danúbio, com o mais largo porto do país.

Dia anterior ao início dos trabalhos (15/03/2015)

Por questões que se prenderam com os horários dos voos Portugal-Roménia, a delegação portuguesa do projeto Comenius chegou a Galati no dia anterior ao início dos trabalhos, tendo aproveitado a sua estadia para conhecer a região e a sua cultura e, simultaneamente, para fortalecer a relação entre os diversos parceiros integrados no projeto.

Os parceiros visitaram o centro da capital da Roménia, Bucareste, antes seguirem de comboio para Galati (4 horas de viagem).

Figura 1: Parlamento em Bucareste

Figura 2: Igreja em Bucareste

Figura 3: Rua em Bucareste

Figura 4: Igreja ortodoxa em Bucareste

1.º dia de reunião (16/03/2015)

No dia 16 de março de 2015 fomos recebidos na escola secundária romena "Mircea Eliade", pelo diretor, pela vice-diretora, pelos docentes da equipa do projecto e por dois representantes dos pais. Estiveram também dois membros da inspeção de educação durante a receção.

Figura 5: Na escola Mircea Eliade

A escola foi inaugurada em agosto de 1969, inicialmente como escola secundária industrial. Ao longo dos anos foi mudando e, em 1992, para corresponder aos tempos modernos e responder ao mercado laboral, introduziram cursos teóricos, de Humanidades e Ciências, com Matemática, Ciências Naturais, Filologia, Ciências Sociais e também se alargou ao primeiro ciclo.

Os outros parceiros Comenius de Portugal – Itália, Bulgária, Polónia, França e Turquia – foram recebidos à entrada da escola por alguns professores e alunos romenos, com a tradição de pão e sal, e, na sala de reuniões, o diretor do estabelecimento de ensino fez um discurso de boas vindas. De seguida, o diretor fez uma caracterização da escola, que recebe alunos dos seis aos dezoito anos. As aulas iniciam-se às oito horas e terminam às dezasseis. A escola está classificada no "top 10" das melhores da região. A nível do secundário, são asseguradas as áreas científicas, os estudos sociais e humanísticos.

Fomos presenteados com um espetáculo produzido por todos os níveis de escolaridade: danças tradicionais do país e contemporâneas. Um aluno apresentou, em inglês, um vídeo sobre a escola. Após a apresentação da escola, fizemos uma visita à escola e às salas de aula. Destacam-se os trabalhos e exposições temáticas nos *placards* dos alunos do primeiro ciclo.

Figura 7: Espetáculo de receção dos parceiros

Figura 8: *Corner* sobre a União Europeia

Figura 9: Trabalhos de alunos

A encerrar a cerimónia de receção, a coordenadora da equipa portuguesa entregou pequenas lembranças à diretora, assim como aos coordenadores das restantes equipas internacionais.

Figura 10: A delegação portuguesa com a coordenadora romena e a direção

À noite estivemos a jantar com todos os parceiros no barco/restaurante ancorado no Danúbio, em frente ao hotel onde estivemos alojados.

2.º dia da reunião (17/03/2015)

Na terça-feira, dia 17 de março, visitámos um museu etnográfico na aldeia Petru Caraman, situada na floresta Gârboavele e, de seguida, uma exploração vinícola: Bujoru.

Figura 11: um museu etnográfico na aldeia Petru Caraman

Após a visita ao museu etnográfico fomos almoçar.

Figura 13: Foto de grupo dos professores parceiros

Figura 12: As aniversariantes e o almoço junto à exploração vinícola

À noite, festejámos o aniversário de duas coordenadoras, a italiana (Orsola Somma) e a portuguesa (Natividade Santos).

3.º dia da reunião (18/03/2015)

Na quarta-feira, dia 18 de março, visitámos, em Galati, um museu de História Natural – "Răsvan Angheluţă" – um planetário e um aquário, assim como a preparação da alimentação dos peixes. Visitámos ainda a estufa, com plantas tropicais. De seguida, formos almoçar à torre e observatório da televisão (uma centena de metros), onde tivemos uma vista da cidade de Galati. Visitámos ainda a cidade de Galati.

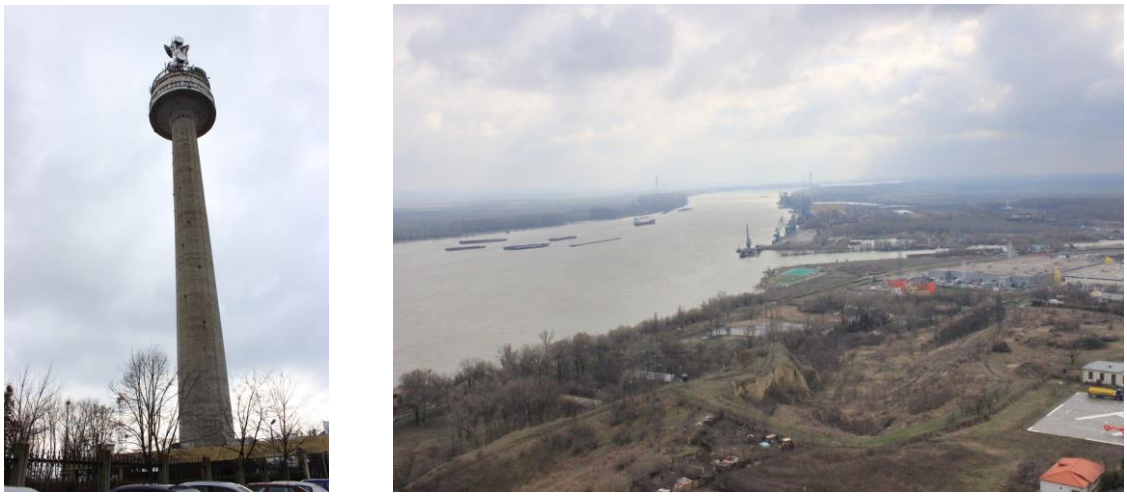

Figura 14: Torre do observatório da televisão e respetiva vista

4.º dia da reunião (19/03/2015)

Na quinta-feira, dia 19 de março, na escola, foi apresentada a evolução da população romena, assim como a escolaridade e a empregabilidade, destacando-se que, a nível de desemprego, este atinge apenas 5% das pessoas com uma formação superior, 11% da população que tem uma escolaridade média e 84% dos que têm um baixo nível de escolaridade.

A fluência e a correção linguística em inglês dos alunos foi notável e este facto deverá ser motivo de reflexão, comparando com o que acontece em Portugal. O diretor questionou os parceiros sobre a opinião que tinham, quer acerca do país, quer acerca das pessoas. As respostas foram variadas. No que diz respeito à escola, todos salientaram a boa postura e desenvoltura dos alunos, que se mostraram muito autónomos no seu desempenho. Estes dinamizaram *workshops*, por países, sobre os temas: *"Learning methods",* pelos alunos franceses, "A*dvantage of self knowledge and positive attitude",* pelos alunos da Turquia, *"Competências de comunicação"* pelas alunas italianas, e "A*bility to relate and communicate",* pelas alunas Búlgaras.

Figura 14: Workshop dos alunos

Os alunos romenos tinham portfólios dos trabalhos desenvolvidos durante o projeto. Assistimos a um jogo de basquetebol e treinos de volley. O jogo era aberto aos parceiros.

Terminámos a reunião de projeto com um jantar-convívio de despedida. Os coordenadores juntaram-se e conversaram sobre algumas atividades.

Por fim, recebemos os certificados, assim como pequenas lembranças dos parceiros romenos.

Balanço

Com esta reunião, ficámos a conhecer a gastronomia romena, nomeadamente a “Malika”, uma papa à base de farinha de milho. Constatou-se ainda que o frango predomina na alimentação. Pelo facto de também termos parceiros turcos no projeto, a coordenadora teve de ter esse aspeto em atenção.

A receção dos parceiros foi excelente, contando com o enorme contributo dos alunos, que assumiram muitas das apresentações. O relacionamento entre alunos e parceiros foi também excelente.

Um dos constrangimentos nesta reunião está relacionado com a ausência de tempo entre os coordenadores do projeto para avaliar o trabalho realizado e planificar o último encontro na Turquia. A coordenadora portuguesa elaborou o formulário *online* de avaliação desta reunião e facultou-o aos parceiros, a fim de ser preenchido.

Verificou-se que ainda existe a influência soviética, nomeadamente na arquitetura e constatou-se haver pouco cuidado com o ambiente. Não vimos jardins. Para além disso, em muitos lugares, cafés, restaurantes, as pessoas fumam.

Como aspeto negativo da viagem, destacamos o cancelamento do nosso voo pela companhia aérea Luftansa, por motivo de greve, o que obrigou a uma remarcação. A nossa agência de viagens resolveu a situação de forma exemplar, contactando-nos no dia anterior. A coordenadora romena teve de contactar a transportadora para alterar a nossa partida. O grupo teve de se adaptar a esta nova situação, saindo de madrugada de Galati para Bucareste (5h00 da manhã) e aguardando no aeroporto toda a manhã e parte da tarde. De forma serena e tranquila, tudo foi resolvido. Em vez de voar para o Porto, fomos para Lisboa e depois tivemos um *transfer* para o Porto. Esta alteração fez com que tivéssemos perdido um dia na viagem. Contudo, viajámos em segurança, sendo isso o mais importante.

Tal como a coordenadora italiana, agradecemos a receção em Galati nas línguas do projeto, criando um póster de agradecimentos.

Figura 15: Póster de agradecimento